

**M. Knowles:** Non.

**M. Peters:** Pourquoi?

**M. l'Orateur suppléant:** Il ne semble pas y avoir unanimité.

**L'hon. M. Pepin:** C'est afin de déposer l'accord commercial entre le Canada et la Roumanie.

**M. l'Orateur suppléant:** Je demande encore une fois si la Chambre consent à l'unanimité à revenir à l'appel des motions.

**Des voix:** D'accord.

#### LE COMMERCE EXTÉRIEUR

DÉPÔT DU TEXTE D'UN ACCORD ENTRE LE CANADA ET LA ROUMANIE

**L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Monsieur l'Orateur, au nom du ministre du Commerce (M. Winters), j'aimerais déposer l'accord signé cet après-midi entre la République socialiste de Roumanie et le Canada. Je demande la permission de déposer l'accord commercial lui-même et l'échange de lettres concernant a) les promesses d'achats de la

Roumanie et les possibilités d'échanges et b) une explication des dispositions de la loi sur les douanes du Canada quant à l'expédition directe qui s'impose. Je remercie la Chambre.

#### LES TRAVAUX DE LA CHAMBRE

**L'hon. M. Pepin:** Monsieur l'Orateur, je pourrais peut-être annoncer en même temps les travaux pour lundi. Nous continuerons à étudier les crédits supplémentaires, mais je ne puis dire quel ministère viendra en premier.

**M. l'Orateur suppléant:** A l'ordre. Comme il est six heures, la Chambre s'ajourne jusqu'à lundi, à 2h.30 de l'après-midi.

(A 6 h., la séance est levée d'office, en conformité du Règlement.)

[Les crédits suivants ont été adoptés aujourd'hui au comité des subsides:]

MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE

30c, L66c.

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

15c, 35c.